TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN ĐẮK GLONG** TỈNH ĐẮK NÔNG	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 15/2022/HS-ST
Ngày 09 - 5 - 2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐẮK GLONG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Quốc Vụ

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Phạm Xuân Đức và ông Thái Hoàng Long

***- Thư ký phiên tòa*:** Ông Phạm Duy Cường là Thư ký Tòa án nhân dân huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông tham gia phiên toà: Ông Trương Văn Nhẫn- Kiểm sát viên.

Ngày 09 tháng 5 năm 2022, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Đắk Glong, xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 07/2022/TLST-HS ngày 07 tháng 3 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 06/2022/QĐXXST-HS ngày 15 tháng 3 năm 2022, đối với bị cáo:

Ma Seo N, sinh năm 1982 tại tỉnh Lào Cai; nơi cư trú: thôn 1, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Đắk Nông; trình độ học vấn: 02/12; nghề nghiệp: làm nông; dân tộc: H'Mông; giới tính: nam; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: tin lành; con ông Ma A C (đã chết) và bà Thào Thị G; có vợ là Chố Thị D và 03 con; nhân thân: Tại Ngày 09/11/2020 và ngày 11/11/2020 và giữa tháng 5/2020 đã có hành vi làm hư hỏng tài sản và hủy hoại tài sản, tại bản án hình sự phúc thẩm số 76/2021 ngày 26-10-2021 của Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông xử phạt 01 năm 09 tháng tù; đang chấp hành án tại Trại giam Đ, huyện Đ, tỉnh Đắk Nông - Có mặt.

- *Bị hại:* Ông Ma Seo T và bà Giàng Thị T; cùng địa chỉ: Thôn 1, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Đắk Nông – Có mặt.

2.3. Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bà Giàng Thị T: Bà Cao Thị Thúy H (có đơn đề nghị xét xử vắng mặt) và ông Hoàng Ngọc T (có mặt), Trợ giúp viên pháp lý, Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Đ.

2.4. Người làm chứng: Ông Ma Seo Th, ông Sủng A S, ông Giàng Seo D, ông Giàng Seo Ch; cùng địa chỉ: Thôn 1, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Đắk Nông – Đều vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào năm 2008 anh Ma Seo T và vợ là chị Giàng Thị T trồng 1.075 cây cà phê trên diện tích đất khoảng 43.281,9m^2 tại thôn 1, xã Đ *(đất chưa được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất)*. Đến năm 2013, giữa N và gia đình anh T xảy ra tranh chấp quyền sử dụng tại mảnh đất nói trên dẫn đến việc khởi kiện ra Tòa án nhân dân huyện Đắk Glong để phân chia quyền sở hữu. Sau khi xét xử sơ thẩm, N không đồng ý nên kháng cáo lên cấp phúc thẩm. Tại Bản án dân sự phúc thẩm số 70/2019/DSPT ngày 07/11/2019, của Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông, tuyên xử anh T và chị T có quyền sở hữu đối với 1.075 cây cà phê và 01 nhà rẫy trên đất cho đến khi có quyết định của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền.

Do bức xúc với kết quả xét xử trên, giữa tháng 5/2020 N đã dùng dao và cưa tay cưa, chặt phá 147 cây cà phê trồng năm 2008 của gia đình anh T. Tiếp đó, ngày 09/11/2020 và ngày 11/11/2020 N đã dùng xe máy múc làm hư hỏng hàng rào lưới B40, áo, quần và căn nhà của gia đình anh T. Sau đó N đã bị khởi tố, truy tố và chuyển hồ sơ qua Tòa án nhân dân huyện Đắk Glong để xét xử.

Đang trong thời gian chờ xét xử sơ thẩm, từ ngày 19/6/2021 đến ngày 21/6/2021, N tiếp tục mang theo 01 cưa tay và 01 cưa xăng, thuê thêm P *(chưa rõ nhân thân lai lịch)* đi đến vườn cà phê trên của gia đình anh T. Tại đây N sử dụng cưa tay cưa các cành cà phê trước, sau đó cùng với P sử dụng cưa xăng cưa ngang thân toàn bộ 233 cây cà phê của gia đình anh T.

Đến giữa tháng 7/2021, N tiếp tục đi đến mảnh vườn cà phê trên của gia đình anh T *(gần vị trí hủy hoại 233 cây cà phê trước đó)*, sử dụng cưa tay và cưa xăng cưa hạ toàn bộ 229 cây cà phê của gia đình anh T.

Tại Bản định giá tài sản số 32/KL-HĐĐGTS ngày 10/9/2021 và số 02/KL-HĐĐGTS ngày 10/01/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Đắk Glong kết luận: 233 cây cà phê trồng năm 2008 bị hủy hoại có giá trị là 41.707.000 đồng; 229 cây cà phê trồng năm 2008 bị hủy hoại có giá trị là 40.991.000 đồng. Tổng giá trị tài sản bị hủy hoại là 82.698.000 đồng *(Tám mươi hai triệu sáu trăm chín mươi tám nghìn đồng)*.

Cáo trạng số: 09/CT-VKS ngày 04-3-2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông đã truy tố bị cáo Ma Seo N về tội *"Hủy hoại tài sản"* theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 178 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Ma Seo N thừa nhận từ ngày 19-6-2021 đến ngày 21-6-2021 và khoảng giữa tháng 7/2021 đã thực hiện hành vi cưa hạ 462 cây cà phê của gia đình ông Ma Seo T và bà Giàng Thị T như nội dung Cáo trạng đã truy tố. Tuy nhiên, lý do bị cáo cắt hạ là do cây cà phê trồng trên phần diện tích đất

của gia đình bị cáo đã khai phá nên bị cáo không phạm tội; Cáo trạng truy tố bị cáo về hành vi hủy hoại tài sản là không đúng.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đắk Glong sau khi trình bày luận tội và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Ma Seo N phạm tội *"Hủy hoại tài sản"*. Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 178; điểm g khoản 1 Điều 52; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Ma Seo N từ 03 năm đến 04 năm tù; áp dụng Điều 56 của Bộ luật Hình sự, tổng hợp 01 năm 09 tháng tù tháng tù tại Bản án số: 76/2021/HSPT ngày 26-10-2021 của Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông, buộc bị cáo Ma Seo N phải chấp hành hình phạt chung từ 04 (Bốn) năm 09 (Chín) tháng đến 05 (Năm) năm 09 (Chín) tháng tù; về trách nhiệm dân sự: buộc bị cáo Ma Seo N phải bồi thường cho bị hại số tiền 82.698.000 đồng. Về xử lý vật chứng: Đối với 01 chiếc cưa tay và chiếc cưa xăng sử dụng để hủy hoại tài sản, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Đắk Glong đã truy tìm nhưng không có kết quả nên không có cơ sở để xử lý.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại trình bày: Đồng ý quan điểm luận tội của Viện kiểm sát, đề nghị Hội đồng xét xử xử phạt bị cáo mức án nghiêm khắc để răn đe, phòng ngừa chung trong toàn xã hội. Về phần trách nhiệm dân sự, đề nghị Hội đồng xét xử buộc bị cáo phải bồi thường cho bị hại số tiền 82.698.000 đồng theo kết quả định giá của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Đắk Glong.

Bị hại đồng ý với quan điểm của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại, không có yêu cầu, tranh luận gì thêm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Đắk Glong, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Đắk Glong, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên toà bị cáo, bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về tội danh: Lời khai của bị cáo Ma Seo N tại phiên toà phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của bị hại và các chứng cứ, tài liệu khác đã thu thập được thẩm tra công khai tại phiên tòa. Do đó, Hội đồng xét xử có đủ căn cứ kết luận:

Trong khoảng thời gian từ ngày 19/6/2021 đến ngày 21/6/2021 đã dùng cưa tay và cưa xăng, hủy hoại 233 cây cà phê trồng năm 2008 của gia đình anh Ma Seo T, Giàng Thị T tại thôn 1, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Đắk Nông, Ma Seo N, gây thiệt hại về tài sản trị giá 41.707.000 đồng *(bốn mươi mốt triệu, bảy trăm linh bảy nghìn đồng)*

Tiếp đó, khoảng giữa tháng 7/2021 cũng tại thôn 1, xã Đ, Ma Seo N tiếp tục dùng cưa tay và cưa xăng hủy hoại 229 cây cà phê trồng năm 2008 của gia đình anh Ma Seo T, Giàng Thị T, gây thiệt hại cho tài sản trị giá 40.991.000 đồng *(bốn mươi triệu chín trăm chín mươi mốt nghìn đồng)*. Tổng trị giá tài sản bị hủy hoại là 82.698.000 đồng *(Tám mươi hai triệu, sáu trăm chín mươi tám nghìn đồng)*.

Do đó, hành vi của Ma Seo N đã phạm tội "*Hủy hoại tài sản"* theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 178 của Bộ luật Hình sự nên Viện kiểm sát nhân dân huyện Đắk Glong truy tố bị cáo Ma Seo N về tội "*Hủy hoại tài sản"* theo quy định tại b khoản 2 Điều 178 của Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Điều 178 Bộ luật Hình sự quy định:

"1. Người nào hủy hoại hoặc cố ý làm hư hỏng tài sản của người khác trị giá từ 2.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng hoặc dưới 2.000.000 đồng nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 10.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

...

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 07 năm:

...

b) Gây thiệt hại cho tài sản trị giá từ 50.000.000 đồng đến dưới 200.000.000 đồng;"

...

[3]. Đối với ý kiến của bị cáo Ma Seo N về việc bị cáo cắt hạ 462 cây cà phê gia đình anh T đã trồng trên phần đất của gia đình bị cáo nên bị cáo không phạm tội hủy hoại tài sản là không có căn cứ, bởi vì: sự việc tranh chấp đất đai giữa gia đình anh T và bị cáo tại thửa đất trên đã được giải quyết tại bản án dân sự phúc thẩm số: 70/2019 ngày 07-11-2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông đã có hiệu lực pháp luật; kết quả xét xử phúc thẩm đã tuyên xử giao cho anh Ma Seo T có quyền quản lý, sở hữu đối với số cây cà phê nêu trên cho đến khi có quyết định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền; quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đều thừa nhận 462 cây cà phê bị cáo đã cưa hạ là do gia đình anh Ma Seo T trồng. Do đó, việc bị cáo tự ý hủy hoại 462 cây cà phê thuộc sở hữu của gia đình anh T là đã phạm tội "*Hủy hoại tài sản"*.

[4]. Xét tính chất vụ án do hành vi của bị cáo gây ra là nghiêm trọng, đã trực tiếp xâm phạm đến quyền sở hữu hợp pháp về tài sản của bị hại được pháp luật bảo vệ. Do đó cần xử phạt bị cáo mức án nghiêm khắc để răn đe, phòng ngừa chung trong toàn xã hội.

[5]. Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo bị áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự "phạm tội 02 lần trở lên" theo điểm g khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự.

[6]. Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Sau khi phạm tội bị cáo đã thành khẩn khai báo nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự tại điểm s, khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[7]. Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa bị hại yêu cầu Hội đồng xét xử tuyên buộc bị cáo phải bồi thường thiệt hại số tiền 82.698.000 đồng như kết luận định giá của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự huyện Đắk Glong là có căn cứ nên cần chấp nhận.

[8]. Về xử lý vật chứng: Đối với 01 chiếc cưa tay và chiếc cưa xăng sử dụng để hủy hoại tài sản, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Đắk Glong đã tiến hành truy tìm nhưng không có kết quả nên không có căn cứ để xem xét.

[9]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Ma Seo N phạm tội *"Hủy hoại tài sản"*. Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 178; điểm s khoản Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Ma Sao Nhà 03 (Ba) năm tù.

Áp dụng Điều 56 của Bộ luật Hình sự tổng hợp 01 năm 09 tháng tù tháng tù tại Bản án số: 76/2021/HSPT ngày 26-10-2021 của Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông, buộc bị cáo Ma Seo N phải chấp hành hình phạt chung là 04 (Bốn) năm 09 (Chín) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 12-10-2021, được khấu trừ gian tạm giữ, tạm giam từ ngày 26-01-2021 đến ngày 05-3-2021.

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 của Bộ luật Hình sự; Điều 584, 589 của Bộ luật dân sự 2015, buộc bị cáo Ma Seo N phải bồi thường cho bị hại Ma Seo T, Giàng Thị T số tiền 82.698.000 đồng *(Tám mươi hai triệu, sáu trăm chín mươi tám nghìn đồng)*..

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; áp dụng điểm a, c khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo Ma Seo N phải chịu 200.000đ *(Hai trăm nghìn đồng)* án phí hình sự sơ thẩm và 4.134.900 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

5. Quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Đắk Nông;
- VKSND tỉnh Đắk Nông;
- VKSND huyện Đắk Glong;
- Sở Tư pháp tỉnh Đ;
- Công an huyện Đắk Glong;
- Bộ phận hồ sơ CA huyện Đ;
- Chi cục THADS huyện Đ;
- Nhà tạm giữ CA huyện Đ;
- UBND xã nơi bị cáo cư trú (để biết);
- Đương sự;
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Quốc Vụ

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN **THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Quốc Vụ